

**Directive 23/01 destinée aux Contrôles des habitants du canton**

**Intégration et primo-information : rôle du Contrôle des habitants en matière d'accueil et d'information aux nouveaux habitants**

---

Mesdames, Messieurs les Préposé-e-s,

Dans le parcours d'arrivée et d'intégration des étrangers en Suisse, le Contrôle des habitants (CdH) joue un rôle clé puisqu'il est la 1<sup>ère</sup> porte d'entrée et un lieu central pour recueillir et transmettre des informations.

La présente circulaire a été réalisée en collaboration avec le groupe d'experts en matière de primo-information (GEPI) ainsi que le Bureau cantonal pour l'intégration des étrangers et la prévention du racisme (BCI) afin de répondre au cadre légal, aux besoins exprimés par les administrations communales, cantonales et les nouveaux habitants.

Par ailleurs, depuis plusieurs années le canton œuvre pour soutenir le travail effectué par les CdH en matière d'accueil et d'information. Ces missions d'intégration sont d'ailleurs prévues par l'article 56 de la loi sur les étrangers ([LEtr](#), RS 142.20) et l'article 12 de la loi vaudoise sur l'intégration des étrangers et la prévention du racisme (LIEPR,). Ainsi, la Confédération, les cantons et les communes informent chaque nouvel habitant des conditions de vie en Suisse ainsi que des offres d'intégration existantes (par ex. : cours de français).

Ainsi, lors de chaque nouvelle arrivée d'un étranger, nous invitons les CdH à :

1. Remettre le matériel Bienvenue dans le canton de Vaud en
  - a) distribuant la brochure « [Bienvenue dans le canton de Vaud](#) » dans la langue appropriée. Pour rappel, les brochures sont disponibles en plusieurs langues (français, italien, albanais, espagnol, allemand, portugais, anglais, tamoul, arabe, turc, bosniaque, croate, serbe, tigrigna, somali, dari, ukrainien et kurde) ;
  - b) mettant à disposition le flyer multilingue de présentation du [portail web « Bienvenue dans le canton de Vaud »](#) qui renvoie vers le [portail internet \*\*www.vaud-bienvenue.ch\*\*](#). Nous vous recommandons également de fournir ce lien sur le site internet de votre commune ;
  - c) rendant visible au guichet l'affiche Bienvenue qui renvoie vers le portail et la brochure Bienvenue dans le canton de Vaud.

Les brochures, les flyers, les affiches et leur envoi sont **gratuits**. La commande se fait auprès de : [info.integration@vd.ch](mailto:info.integration@vd.ch) ou sur le site internet du BCI qui contient d'autres [documents et informations utiles](#).

2. Informer de l'existence des cours de français dans la commune. Le cas échéant le plus proche de la commune (les cours de français sont référencés dans la [brochure](#) et le portail « [Bienvenue dans le canton de Vaud](#) »).
3. Informer les primo-arrivants que le contrôle des habitants est la porte d'entrée pour tout renseignement sur les démarches administratives dans la commune. En cas de besoin, les informer de l'existence des [permanences Info-Conseil-Migration de la Fraternité du CSP de votre région](#). Des dépliants d'information sur les permanences (dates, horaires, lieux) sont disponibles dans les salles d'attentes. La commande est gratuite et se fait auprès de : [frat@csp-vd.ch](mailto:frat@csp-vd.ch).

Des informations complémentaires se trouvent sur le site internet du BCI [www.vd.ch/integration](http://www.vd.ch/integration).

Le Bureau cantonal d'intégration se tient à votre disposition pour toute question ou appui pour mettre en place des outils ou procédure en matière d'intégration.

La présente circulaire qui entre en vigueur immédiatement, annule et remplace la circulaire 18/03.

Tout en vous remerciant de votre précieuse collaboration, nous vous prions de croire, Mesdames, Messieurs les Préposé-e-s, à l'expression de nos sentiments distingués.



Stève Maucci  
Chef de service

Pour information :

Répondant-e-s communales et communales à l'intégration  
Association vaudoise des contrôles des habitants (AVDCH)  
Préfectures